

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Tipo di prodotto chimico : Miscela
 Denominazione commerciale : Aviation Kerosene
 Codice di prodotto : 641, SDS # PbR0116
 Sinonimi : QAV-1
 Jet Fuel
 Jet A1

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi pertinenti identificati

Uso della sostanza/ del preparato : Produzione di sostanze chimiche
 Prodotto intermedio
 Formulazione [miscelazione] di preparati e/o reimballaggio
 Rivestimenti
 Edilizia e costruzioni.
 Lavori stradali
 Combustibili
 Agente pulitore
 Sostanze per la lavorazione dei metalli
 Agrochimiche
 Lubrificante
 Fluidi funzionali
 Distaccante
 Esplosivo/i.
 Agenti leganti

1.2.2. Usi non raccomandati

Dato non disponibile.

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Petrobras International Braspetro B.V. – PIB BV
 Prins Bernhardplein 200, 1097 – JB Amsterdam
 The Netherlands

Tutte le comunicazioni devono essere inviate esclusivamente al seguente indirizzo:

Petrobras Europe Ltd
 4th Floor, 20 North Audley Street
 London W1K 6WL – United Kingdom
 Fax number: +44(0) 20 7355 8750
 E-mail: reach@petrobras.com.br

1.4. Numero telefonico di emergenza

Telefono di emergenza : In caso di emergenza di natura chimica, versamento accidentale, perdita, incendio, esposizione o incidente chiamare CHEMTREC in qualsiasi momento del giorno o della notte per USA e Canada: 1-800-424-9300
 Fuori degli USA e del Canada (si accettano le chiamate a carico del destinatario): 1-703-527-3887

Paese	Organismo ufficiale di consultazione	Indirizzo	Telefono di emergenza
SWITZERLAND	Centre Suisse d'Information Toxicologique Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 Postfach CH-8028 Zurich	+41 1 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

2.1.1. classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]

Flam. Liq. 3 H226
 Asp. Tox. 1 H304
 Aquatic Chronic 3 H412

Per il testo delle frasi H v. giù sezione 16.

2.1.2. Classificazione secondo la direttiva 75/548/EEC o 1999/45/EC

Xn;R65
 R10
 R52/53

Per il testo delle frasi R v. giù sezione 16.

2.1.3. Effetti avversi fisicochimici, per la salute umana e per l'ambiente

L'inhalazione può avere effetti negativi sul sistema nervoso causando cefalea, in alcuni casi capogiri, nausea, debolezza, perdita di coordinazione e perdita di coscienza.

Aviation Kerosene

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

2.2. Elementi dell'etichetta

2.2.1. Etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli (CLP) :



Parola segnale (CLP) :

Pericolo

Avvertenze (CLP) :

H226 - Liquido e vapori infiammabili.
H200 - Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza CLP :

P210 - Tenere lontano da fonti di fiamme libere, scintille. — Non fumare.
P233 - Tenere il recipiente ben chiuso.
P240 - Mettere a terra/massa il contenitore e il dispositivo ricevente.
P241 - Utilizzare impianti di ventilazione a prova di esplosione.
P273 - Non disperdere nell'ambiente.
P280 - Indossare Proteggere gli occhi, Proteggere il viso, indumenti protettivi, guanti.
P301+P310 - IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico
P331 - NON provocare il vomito.
P370+P378 - In caso di incendio: estinguere con anidride carbonica (CO₂), polvere chimica secca, schiuma .
P403+P235 - Conservare in luogo fresco e ben ventilato.
P405 - Conservare sotto chiave.
P501 - Smaltire il prodotto/recipiente in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

2.2.2. Labelling according to Directive 67/548/EEC or 1999/45/EC

Simboli di pericolo :



Xn - Nocivo

Ingredienti pericolosi :

Distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating, Cherosene (petrolio), idrodesolforato

Fraasi R :

R10 - Infiammabile
R52/53 - Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico
R65 - Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione

Fraasi-S :

S35 - Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni
S51 - Usare soltanto in luogo ben ventilato
S59 - Richiedere informazioni al produttore/ fornitore per il recupero/riciclaggio
S61 - Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza
S62 - In caso di ingestione non provocare il vomito : consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta
S43 - In caso di incendio: tutti gli agenti estintori sono permessi

2.3. Altri pericoli

Altri pericoli che non contribuiscono alla classificazione

: I vapori possono diffondersi a distanze notevoli ed essere portati ad accensione, ritorno di fiamma o esplosione da una sorgente di accensione.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non applicabile

3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	REACH - numero di registrazione	%	Classificazione secondo le direttive 67/548/EEC
Distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating	(No. CAS) 64742-47-8 (N. CE) 265-149-8 (numero indice UE) 649-422-00-2	01-2119484819-18-0014	0 - 100	Xn; R65
Cherosene (petrolio), idrodesolforato	(No. CAS) 64742-81-0 (N. CE) 265-184-9 (numero indice UE) 649-423-00-8	01-2119462828-25-0080	0 - 100	Xn; R65
Nome	Identificatore del prodotto	REACH - numero di registrazione	%	classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]
Distillati (petrolio), frazione leggera di hydrotreating	(No. CAS) 64742-47-8 (N. CE) 265-149-8 (numero indice UE) 649-422-00-2	01-2119484819-18-0014	0 - 100	Asp. Tox. 1, H304

Aviation Kerosene

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

Nome	Identificatore del prodotto	REACH - numero di registrazione	%	classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]
Cherosene (petrolio), idrodesolforato	(No. CAS) 64742-81-0 (N. CE) 265-184-9 (numero indice UE) 649-423-00-8	01-2119462828-25-0080	0 - 100	Asp. Tox. 1, H304

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso in caso d'inalazione : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Se si presentano problemi respiratori, somministrare ossigeno. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con la pelle : Sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 20 minuti e consultare un medico. Togliersi immediatamente vestiti contaminati, compresi biancheria e scarpe. Pulirsi bene il corpo (doccia o bagno completo).
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.
- Misure di primo soccorso in caso d'ingestione : Non provocare il vomito. In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione!. Consultare immediatamente il medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/lesioni : Può avere un effetto narcotico, a concentrazioni elevate.
- Sintomi/lesioni in caso di inalazione : Vertigini, mal di testa, nausea. Turbamenti della coscienza. Effetto irritante.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con la pelle : Leggermente irritante per la pelle. Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.
- Sintomi/lesioni in caso di contatto con gli occhi : Leggermente irritante per gli occhi.
- Sintomi/lesioni in caso di ingestione : Può provocare una irritazione dell'apparecchio digestivo, nausea, vomiti e diarree. Rischio di polmonite chimica.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Depressione del sistema nervoso centrale.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi antincendio adeguati: : Anidride carbonica (CO₂). Schiuma. Getto d'acqua a diffusione.
- Agente estinguente inadatto : Nebbia d'acqua. Non usare un getto d'acqua concentrato che potrebbe spandere il fuoco.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericolo d'incendio : Liquido infiammabile. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. I vapori possono diffondersi a distanze notevoli ed essere portati ad accensione, ritorno di fiamma o esplosione da una sorgente di accensione.
- Reattività : Prodotti di combustione pericolosi. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio. Ossidi di azoto (NO_x).
- Misure da prendere in generale : Nel caso di un incendio nell'ambiente dev'essere previsto un raffreddamento d'emergenza. rimuovere il prodotto dalla zona dell'incendio. Eliminare ogni fonte di accensione se non c'è pericolo.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Istruzioni per l'estinzione : Raffredd. bidoni/bombole spruzz. acqua/mettermi in sicuro.
- Protezione durante la lotta agli incendi : In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Vedi punto 8.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. Vedi punto 8.
- Procedure d'emergenza : Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Allontanare le sorgenti d'ignizione.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

- Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Vedi punto 8.
- Procedure d'emergenza : Allontanate il personale non necessario. Allontanare le sorgenti d'ignizione. Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Rimuovere subito le perdite.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nell'ambiente. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Bloccare la perdita se non c'è pericolo.

Aviation Kerosene

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Per contenimento : Bloccare la perdita se non c'è pericolo. Rimuovere subito le perdite.
- Metodi di pulizia : Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Raccogliere in contenitori chiusi ed eliminarli. Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Dato non disponibile.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

- Precauzioni per la manipolazione sicura : Da manipolare conformandosi alla normale igiene industriale ed alle normali procedure di sicurezza. Mettere a terra / a massa il contenitore e il dispositivo ricevente. Usare solamente attrezzi che non producono scintille.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- misure tecniche: : Provvedere ad una sufficiente aerazione. I pavimenti devono essere impermeabili, resistenti ai liquidi e facili da pulire. Il pavimento deve essere impermeabile, non deve presentare fughe e pori.
- Materiali incompatibili : Agenti ossidanti.
- Luogo di stoccaggio : Conservare in un luogo secco, fresco e ben ventilato. Conservare al riparo dalle fiamme vive, superfici calde e sorgenti di ignizione. Prevedere la messa a terra di contenitori, apparecchiature, pompe e aspiratori.

7.3. Usi finali specifici

Dato non disponibile.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Cherosene (petrolio), idrodesolfurato (64742-81-0)		
Belgium	Valore limite (mg/m ³)	200 mg/m ³

8.2. Controlli dell'esposizione

- Misure tecniche di controllo : Fontane per lavaggio oculare di emergenza e docce di sicurezza dovrebbero essere disponibili nelle immediate vicinanze di qualsiasi potenziale esposizione. Utilizzare impianti di ventilazione a prova di esplosione.
- Mezzi protettivi individuali : Guanti protettivi. Occhiali di protezione a mascherina. Indumenti protettivi.



- Protezione delle mani : Guanti di protezione in gomma o PVC.
- Protezione degli occhi : Proteggere gli occhi/Proteggere il viso.
- Protezione della pelle e del corpo : Indossare indumenti a lunghe maniche.
- Protezione respiratoria : Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Se il ricambio d'aria non è sufficiente per mantenere le polveri/vapori al di sotto del VLE, si deve usare un apparecchio respiratorio adeguato. In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Forma : Liquido
- Aspetto : limpido/a.
- Colore : Dati non disponibili
- Odore : Solvente. odore spiacevole.
- Soglia olfattiva : 1 ppm
- pH : Dati non disponibili
- Punto di fusione : -55 °C
- Punto di solidificazione : Dati non disponibili
- Punto di ebollizione : 150-300 °C
- Punto d'infiammabilità : 40 °C Coppa chiusa.
- Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico : Dati non disponibili
- Infiammabilità (solidi, gas) : Dati non disponibili
- Limiti d'esplosività : 0.7-5 vol %

Aviation Kerosene

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

Pressione(tensione) di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: 4.5
Densità relativa	: 0.804 g/cm ³
Solubilità	: Acqua: < 5 g/l
Log Pow	: 3.3-6
Temperatura di autoaccensione	: 238 °C
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Viscosità	: 4.1 cSt @ -20°C

9.2. Altre informazioni

Energia minima di accensione : 238 °C

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Prodotti di combustione pericolosi. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂). Monossido di carbonio. Ossidi di azoto (NO_x).

10.2. Stabilità chimica

Stabile a temperatura ambiente e nelle normali condizioni d'uso.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Dato non disponibile.

10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme /superfici riscaldate - Non fumare.

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Dato non disponibile.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Pericolo in caso di aspirazione : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Aviation Kerosene	
DL50 orale ratto	> 2000 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 5000 mg/kg
CL50 inalazione ratto (mg/l)	> 5 mg/l/4h
ATE orale	mg/kg
ATE cutanea	mg/kg

Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi : L'inalazione può avere effetti negativi sul sistema nervoso causando cefalea, in alcuni casi capogiri, nausea, debolezza, perdita di coordinazione e perdita di coscienza. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle. Rischio di polmonite chimica.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Ecologia - generale : Poco volatile.

Aviation Kerosene	
CL50 pesci 1	45 mg/l Pimephales promelas

12.2. Persistenza e degradabilità

Aviation Kerosene	
Persistenza e degradabilità	Questo prodotto si ritiene che abbia un basso potenziale di degradabilità e pertanto perduri nell'ambiente.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Aviation Kerosene	
Log Pow	3.3-6

12.4. Mobilità nel suolo

Aviation Kerosene	
Ecologia - suolo	Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Dato non disponibile.

Aviation Kerosene

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

12.6. Altri effetti avversi

Dato non disponibile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Precedimento per il trattamento dei rifiuti : Per lo smaltimento rivolgersi allo smaltitore autorizzato. Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti : Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. Raccogliere in contenitori chiusi ed eliminarli.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU

Numero UN : 1863

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione per il trasporto : CARBURANTE PER AVIOGETTI

Descrizione del documento di trasporto : UN 1863 CARBURANTE PER AVIOGETTI, 3, III, (D/E)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

14.3.1. Trasporto via terra

Classe (ADR) : 3 - Liquidi infiammabili

No. pericolo (no. Kemler) : 30

Codice di classificazione (ADR) : F1

Etichette di pericolo (ADR) : 3 - Liquido infiammabile



Pannello arancione :



ADR codice di restrizione in galleria : D/E

Quantità limitate (ADR) : LQ07

ADR eccezioni quantitative : E1

14.3.2. Trasporto via mare

Dato non disponibile.

14.3.3. Trasporto aereo

Dato non disponibile.

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR) : III

14.5. Pericoli per l'ambiente

Altre informazioni (trasporto) : Nessuna ulteriori informazione disponibile.

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Dato non disponibile.

14.7. Trasporto di sfuso secondo l'appendice II della Convenzione Marpol 73/78 e secondo il codice IBC

Dato non disponibile.

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Dato non disponibile.

15.1.2. Norme nazionali

Simboli di pericolo :



Aviation Kerosene

Scheda di sicurezza

conforme Regolamento (CE) n. 453/2010

Frase R	: Xn R10 - Infiammabile R52/53 - Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico R65 - Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione
Classificato come pericoloso secondo i criteri delle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE	
Frase-S	: S35 - Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni S51 - Usare soltanto in luogo ben ventilato S59 - Richiedere informazioni al produttore/ fornitore per il recupero/riciclaggio S61 - Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/schede informative in materia di sicurezza S62 - In caso di ingestione non provocare il vomito : consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta S43 - In caso di incendio: tutti gli agenti estintori sono permessi

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Dato non disponibile.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Fonti di dati	: PETROBRAS. Scheda.
Sigle e abbreviazioni	: ASTM - American Society for Testing and Materials . CLP - Classificazione, Etichettatura e Imballaggio. CSR: Relazione sulla sicurezza chimica. EC: Comunità Europea. EEC: Comunità Economica Europea. GHS - Sistema globalmente armonizzato. REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche. SDS: Scheda dati di sicurezza.

Testo delle R-, H- e EUH - frasi:

Aquatic Chronic 3	Categoria 3 Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo cronico
Asp. Tox. 1	Categoria 1 Pericolo da aspirazione
Flam. Liq. 3	Categoria 3 Liquidi infiammabili
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
R10	Infiammabile
R52/53	Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico
R65	Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione

Le informazioni riportate in questa scheda dati di sicurezza si fondano sulla conoscenza attuale e si ritengono complete e accurate. Descrivono il prodotto solo ai fini dei requisiti di salute, sicurezza e ambientali e pertanto sono da usarsi solo come guida. I dati si riferiscono a un prodotto specifico e possono essere privi di validità per usi combinati con altri prodotti. Spetta all'utente valutare e usare questo prodotto con cautela e rispettare tutte le leggi e le normative applicabili. Petrobras non risponde di danni o lesioni riportate per uso anomalo o per mancata osservanza delle prassi raccomandate.